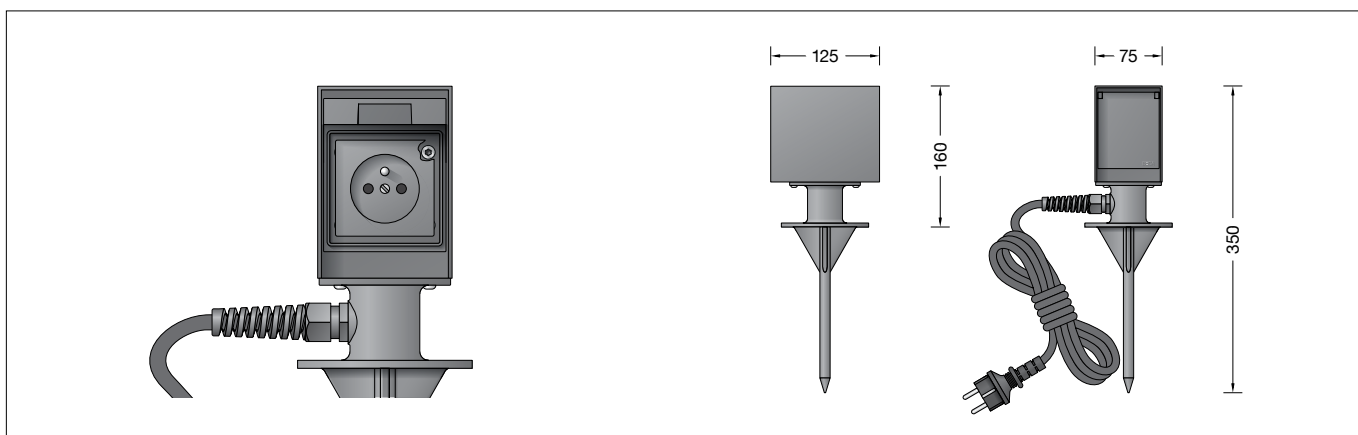


**BEGA****13 543**

Gartensteckdose  
Garden socket outlet  
Prise de courant de jardin

IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Ortsveränderliche 2-fach Gartensteckdose für den privaten Bereich.  
Für den Anschluss von elektrischen Gartengeräten oder ortsveränderlichen Gartenleuchten.

**Application**

Portable garden socket outlet with 2 safety socket outlets for private use.  
For the connection of electrically driven gardening tools or portable garden luminaires.

**Utilisation**

Prise de courant de jardin, mobile, avec 2 prises de courant pour l'utilisation privée.  
Pour le branchement d'outils électriques ou de luminaires mobiles de jardin.

**Produktbeschreibung**

Gehäuse und Erdspeiß aus glasfaserverstärktem Kunststoff  
Farbe Grafit  
5m Anschlussleitung H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> mit Schutzkontaktstecker  
2 Schutzkontakt-Steckdosen 16A · 250V ~  
Steckertyp E: in Frankreich und Belgien verbreitetes System  
Geeignet für eine elektrische Belastung nach DIN VDE 0620-2-1 mit Schutzkontaktstecker nach DIN 49441 oder DIN 49406  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  $\geq 1$  mm und Spritzwasser  
(bei geschlossenem Klappdeckel)  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,5 kg

**Product description**

Housing and earth spike made of glass fibre reinforced synthetic material  
Colour graphite  
5m mains supply cable H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> with safety plug  
2 Safety socket outlets 16A · 250V ~  
Plug type E: system common in France and Belgium  
Suitable for electrical load pursuant to DIN VDE 0620-2-1 with safety plug in accordance with DIN 49441 or DIN 49406  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  $\geq 1$  mm and splash water (with closed flap)  
CE – Conformity mark  
Weight: 1.5 kg

**Description du produit**

Boîtier et piquet en matière synthétique renforcée à la fibre de verre  
Couleur graphite  
5m Câble de raccordement H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> avec fiche de sécurité  
2 Prises de courant allemande 16A · 250V ~  
Type de fiche E: système répandu en France et en Belgique  
Adapté à une charge électrique conforme à DIN VDE 0620-2-1 avec fiche de sécurité selon DIN 49441 ou DIN 49406  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  $\geq 1$  mm et les projections d'eau (avec clapet fermé)  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 1,5 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Anschlussssäule sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der Anschlussssäule vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Security**

The installation and operation of this connecting pillar are subject to national safety regulations.  
The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.  
Any subsequent modifications to the connecting pillar shall shift the role of manufacturer to the entity who carried out the modifications.

**Sécurité**

L'installation et l'utilisation de ces bornes d'alimentation doivent se faire dans le respect des normes de sécurité électrique nationales en vigueur.  
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
Si des modifications sont apportées ultérieurement à la borne d'alimentation, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

**Montage**

Die Gartensteckdose darf nur freistehend, nicht abgedeckt und nicht hintereinander gesteckt betrieben werden.  
Erdspeiß der Gartensteckdose lotrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist. Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspeißes verdichten.

**Installation**

The portable socket outlet must only be operated on its own, not in series together and must stand free and uncovered.  
Push the earthspike vertically into the soil until stability is achieved.  
If necessary compact soil around the earth spike.

**Installation**

La prise de courant ne doit pas être recouverte et ne doit pas être branchée en dérivation.  
Enfoncer verticalement et d'aplomb le piquet dans le sol jusqu'au moment où la bonne stabilité de l'installation est assurée.  
Si nécessaire bien fouler et comprimer le sol autour du piquet.

**Wartung und Prüfung**

Starkstromanlagen sind nach den Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu halten.

Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.

Die Anschlussleitung H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> ist zwischen Gehäuse und Netzstecker auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

**Maintenance and Inspection**

Power installations have to be maintained according to electrical regulations only.

Regular inspections must be carried out according to national safety regulations.

The mains supply cable H07RN-F 3G 1.5<sup>□</sup> between floodlight and power plug has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

**Maintenance et contrôle**

Les règles s'appliquant à l'électro-technique prévoient que les installations à courant fort doivent être maintenues dans un état impeccable.

Des contrôles réguliers doivent être effectués selon les normes nationales de sécurité.

Vérifier si le câble de raccordement H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> n'est pas endommagé entre le boîtier et la fiche du câble.

Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

**Ersatzteile**

Anschlussleitung mit Netzstecker	62 000 256
Schutzkontaktsteckdose	63 000 570
Klappdeckel	75 000 769
Dichtung Installationseinsatz	83 000 616
Dichtung Gehäuse	83 001 368

**Spares**

Connecting cable with mains plug	62 000 256
Safety socket outlet	63 000 570
Hinged lid	75 000 769
Gasket installation accessory	83 000 616
Gasket housing	83 001 368

**Pièces de rechange**

Câble de raccordement avec fiche	62 000 256
Prise de courant	63 000 570
Couvercle rabattable	75 000 769
Joint équipements électriques	83 000 616
Joint du boîtier	83 001 368